

## Forslag

til

### Lov for Grønland om valg til Europa-Parlamentet.

(De europæiske Fællesskabers Forsamling).

Fremsat den 6. oktober 1977 af *ministeren for Grønland*.

**§ 1.** I Grønland vælges 1 repræsentant til Europa-Parlamentet.

*Stk. 2.* Repræsentanten vælges for 5 år. Funktionsperioden begynder ved åbningen af den første session efter afholdelsen af hvert valg i Grønland og udløber ved åbningen af første session efter afholdelsen af næstfølgende valg i Grønland.

**§ 2.** Valgret til Europa-Parlamentet har enhver, der i henhold til lov om folketingsvalg i Grønland har valgret til folketinget.

*Stk. 2.* Ingen kan udøve valgret uden at være optaget på de valglister, der er udarbejdet i henhold til lov om folketingsvalg i Grønland.

**§ 3.** Valgbar til Europa-Parlamentet er enhver, som efter § 2, stk. 1, har valgret til dette, medmindre vedkommende er pålagt en kriminalretlig foranstaltning for en handling, der i almindeligt omdømme gør ham uværdig til at være repræsentant i Europa-Parlamentet.

**§ 4.** Hver kommune er delt i valgkredse som nævnt i bilaget til lov om folketingsvalg i Grønland.

*Stk. 2.* Valget forberedes og ledes af landshøvdingen, valgbestyrelser, valglede og afstemningsledere efter reglerne i § 9 i lov om folketingsvalg i Grønland.

**§ 5.** Landshøvdingen fastsætter dagen for valgets afholdelse på grundlag af De europæiske Fællesskabers regler herom.

M.f.G. j.nr. 0860-130.

**§ 6.** Anmeldelse af kandidater og stedfortrædere for disse skal være indgivet til landshøvdingen eller til en af ham bemyndiget senest kl. 12 den 25. dag før valget.

*Stk. 2.* En kandidatanmeldelse skal være underskrevet af mindst 100 vælgere som stillere.

*Stk. 3.* En kandidatanmeldelse må kun omfatte én kandidat. For hver kandidat opstilles 2 stedfortrædere. I anmeldelsen angives, i hvilken rækkefølge stedfortræderne skal træde i kandidatens sted. Kandidaten og stedfortræderne skal ved deres underskrift have erklæret sig indforstået med, at de opstilles ved valget.

*Stk. 4.* Om anmeldelse af kandidater gælder i øvrigt reglerne i § 13, stk. 2-11, i lov om folketingsvalg i Grønland.

**§ 7.** Er der ved udløbet af fristen for kandidatanmeldelser kun anmeldt én kandidat, aflyser landshøvdingen afstemningen og erklærer den anmeldte kandidat for valgt uden afstemning.

*Stk. 2.* Er der ved udløbet af fristen for kandidatanmeldelser ikke anmeldt nogen kandidat, vælges repræsentanten og dennes stedfortrædere af Grønlands landsråd om fornødent ved telegrafisk afstemning. Valget foregår efter reglerne i § 9, stk. 2, i lov om Grønlands landsråd og kommunalbestyrelser m. v.

**§ 8.** Stemmeafgivningen foregår på stemmesedler, der tilvejebringes af landshøvdingen.

*Stk. 2.* Ved brevstemmeafgivning uden for Grønland anvendes det stemmemateriale, der er nævnt i § 17 i lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet.

*Stk. 3.* Om stemmesedlers ugyldighed gælder reglerne i §§ 20, stk. 1, og 30 e i lov om folketingsvalg i Grønland.

§ 9. Mandatet tilfalder det parti, det kandidatforbund eller den enkeltkandidat, der har opnået det højeste stemmetal. I tilfælde af stemmelighed mellem flere partier, kandidatforbund eller enkeltkandidater afgøres det ved lodtrækning, hvem af dem mandatet skal tilfalde.

*Stk. 2.* Såfremt mandatet tilkommer et parti eller et kandidatforbund, tilfalder mandatet den af partiets eller forbundets kandidater, der har opnået det højeste antal stemmer. I tilfælde af stemmelighed mellem flere kandidater afgøres det ved lodtrækning, hvem af dem mandatet skal tilfalde.

§ 10. Med hensyn til valgets forberedelse og gennemførelse, opgørelse af og indberetning om valgets resultat samt om klager over valget gælder i øvrigt reglerne i kap. III-VI og VIII i lov om folketingsvalg i Grønland.

§ 11. Folketinget afgør endeligt, om landshøvdingens opgørelse af valget skal godkendes. Rejses der tvivl om en repræsentants valgbarhed, træffer folketinget endelig afgørelse herom.

§ 12. Folketinget underretter Europa-Parlamentet om valgets resultat med henblik på prøvelsen af mandatet i henhold til De europæiske Fællesskabers regler herom.

§ 13. Rejses der i funktionsperioden tvivl om, hvorvidt repræsentanten har mistet sin valgbarhed, træffer folketinget endelig afgørelse herom.

§ 14. Hvervet som repræsentant i Europa-Parlamentet er efter De europæiske Fællesskabers regler uforeneligt med hvervet som:

- 1) medlem af regeringen;
- 2) medlem af Kommissionen for De europæiske Fællesskaber,

- 3) dommer, generaladvokat eller justitssekretær ved De europæiske Fællesskabers Domstol,

- 4) medlem af revisionsretten for De europæiske Fællesskaber,

- 5) medlem af Det rådgivende udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab eller af Det økonomiske og sociale Udvalg under Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab,

- 6) medlem af udvalg eller organer, som er oprettet i henhold til traktaterne om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab med henblik på at administrere Fællesskabernes pengemidler eller udføre vedvarende direkte forvaltning,

- 7) medlem af Den europæiske Investeringsbanks bestyrelse eller direktion eller ansat i denne,

- 8) tjenestemand eller anden ansat i De europæiske Fællesskabers institutioner eller dertil knyttede specialiserede organer i aktiv tjeneste.

*Stk. 2.* En repræsentant, der er udtrådt af Europa-Parlamentet på grund af et hverv som nævnt i stk. 1, kan efter hvervets ophør genindtræde i Europa-Parlamentet ved mandatledighed, medmindre mandatet i henhold til § 15, stk. 2 eller 3, er overgået til andre kandidater.

§ 15. Ved mandatledighed indtræder repræsentantens stedfortrædere i den rækkefølge, der er angivet på kandidatanmeldelsen.

*Stk. 2.* Findes der ved mandatledighed ikke nogen stedfortræder og var repræsentanten valgt som enkeltkandidat, tilfalder mandatet den kandidat, der efter den endelige opgørelse af valget var nærmest berettiget til at opnå valg. Var repræsentanten opstillet for et parti eller havde indgået kandidatforbund med en eller flere andre kandidater, tilfalder mandatet den af partiets eller forbundets kandidater, der uden at være valgt har opnået det højeste antal stemmer.

*Stk. 3.* Såfremt det heller ikke efter de i stk. 2 indeholdte regler er muligt at be-

sætte det ledige mandat, vælges en repræsentant efter reglen i § 7, stk. 2.

**§ 16.** En vælger, der har afgivet stemme ved valg til Europa-Parlamentet, har ikke pligt til i nogen sag over for retten at oplyse, hvorledes han har stemt.

**§ 17.** Den, der forsømmer udførelsen af forretninger efter denne lov, kan idømmes advarsel eller bøde, medmindre der i henhold til anden lovgivning findes at burde anvendes mere indgribende foranstaltninger.

**§ 18.** Medlemmer af valgbestyrelsen eller andre, som efter bestemmelserne i denne lov har ret til at være til stede i de lokaler, i hvilke stemmesedler modtages, må ikke

1) under afstemningen give en vælger råd,

anvisning eller opfordring med hensyn til, på hvilken kandidat han skal stemme,

2) give andre underretning om, hvorvidt en vælger har været til stede, forlangt eller afleveret stemmeseddel, eller

3) meddele andre, hvad de på stemmestedet har erfaret med hensyn til, hvilken kandidat vælgeren har givet sin stemme.

*Stk. 2.* Det er forbudt at føre systematisk kontrol med, at vælgerne møder og afgiver stemme.

*Stk. 3.* Overtrædelse af stk. 1 og 2 kan medføre advarsel eller bøde.

**§ 19.** Kriminallov for Grønland § 15 finder tilsvarende anvendelse ved valg til Europa-Parlamentet.

**§ 20.** Loven træder i kraft den 1. januar 1978.

### Bemærkninger til lovforslaget.

#### Almindelige bemærkninger.

Om baggrunden for lovforslaget henvises til de almindelige bemærkninger A i det af indenrigsministeren samtidig hermed fremsatte forslag til lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet (De europæiske Fællesskabers Forsamling).

Som følge af Grønlands særlige stilling inden for riget finder regeringen det ønskeligt, at Grønland sikres repræsentation i Europa-Parlamentet, uanset at vælgertallet i Grønland ikke er tilstrækkeligt til at sikre et mandat. I overensstemmelse med bestemmelsen i § 2, stk. 2, i forslag til lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet foreslås det derfor i lovforslaget, at den ene af de 16 danske repræsentanter til Europa-Parlamentet skal vælges i Grønland.

Udgifterne ved valg til Europa-Parlamentet i Grønland foreslås ligesom udgifterne ved folketingsvalg i Grønland afholdt af Grønlands landskasse og de grønlandske kommunekasser og vil blive af samme størrelsesorden som ved folketingsvalg.

Lovforslaget medfører ikke administrative konsekvenser for den offentlige administration.

Med hensyn til lovforslagets enkeltheder henvises til bemærkningerne til de enkelte bestemmelser.

#### Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser.

##### Til § 1.

Om bestemmelsen i stk. 1 henvises til de almindelige bemærkninger.

I overensstemmelse med bestemmelsen i artikel 3 i EFs retsakt af 20. september 1976 om almindelige, direkte valg til Europa-Parlamentet foreslås det i stk. 2, at valget sker for 5 år. Funktionsperioden foreslås fastsat således, at Grønland til enhver tid er repræsenteret i Europa-Parlamentet, uanset at valget i Grønland evt. afholdes på et andet tidspunkt end i de øvrige EF-lande, jfr. bemærkningerne til forslagens § 5.

##### Til § 2.

Det foreslås, at betingelserne for valget til Europa-Parlamentet skal være de samme som betingelserne for valget til folketinget, jfr. den grønlandske folketingsvalgløvs § 1, stk. 1. De i henhold til den grønlandske folketingsvalgløvs udarbejdede valglister vil derfor umiddelbart kunne anvendes til valg til Europa-Parlamentet.

Opmærksomheden henledes i øvrigt på bestemmelsen i § 3, stk. 1, nr. 2, i lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet, hvorefter danske statsborgere, der har bopæl i et af de øvrige EF-lande, og som har opnået valgretsaldern

til folketinget, har valget ved valg til Europa-Parlamentet i Danmark.

Bestemmelsen i stk. 2 svarer til reglen i den grønlandske folketingsvalgslovs § 1, stk. 2.

*Til § 3.*

Det foreslås, at der fastsættes tilsvarende betingelser for valgbarhed til Europa-Parlamentet som for valgbarhed til folketinget, jfr. den grønlandske folketingsvalgslovs § 2. Ifølge de foreslåede bestemmelser i forslaget §§ 11 og 13 tilkommer det folketinget at træffe den endelige afgørelse i spørgsmål om valgbarhed, således at der ved bedømmelsen kan anlægges samme retningslinier som over for medlemmer af folketinget.

*Til § 4.*

Det foreslås, at der anvendes samme valgkredsinddeling ved valg til Europa-Parlamentet som ved valg til folketinget, og at valgets ledere er de samme som ved folketingsvalg.

*Til § 5.*

Ifølge artikel 9, stk. 1, i EFs retsakt om almindelige, direkte valg til Europa-Parlamentet skal valg til Europa-Parlamentet afholdes på en dato, som fastsættes af hver enkelt medlemsstat, men som for alle medlemsstater skal ligge inden for en fælles periode, der begynder torsdag morgen og slutter den umiddelbart følgende søndag. I aktens bilag 1 er der imidlertid åbnet adgang for de danske myndigheder til at bestemme, at valget i Grønland skal afholdes på et andet tidspunkt. Dette kan blive aktuelt, hvis praktiske grunde gør det nødvendigt eller hensigtsmæssigt, at valget i Grønland finder sted på et tidspunkt, der ligger uden for den nævnte 4-dages periode.

Ligesom det er praksis ved folketingsvalg, foreslås det, at valgdatoen fastsættes af landshøvdingen. Det forudsættes, at valgdatoen så vidt muligt fastsættes inden for 4-dages perioden.

*Til § 6.*

Reglerne om kandidatmeldelser svarer til reglerne om kandidatmeldelser ved folketingsvalg, jfr. den grønlandske folketingsvalgslovs § 13.

*Til § 7.*

Bestemmelserne er i overensstemmelse med principperne i den grønlandske folketingsvalgslovs § 14.

*Til § 8.*

Bestemmelsen i stk. 1 findes tilsvarende i den grønlandske folketingsvalgslovs § 16, idet man dog

har fundet det mest hensigtsmæssigt, at det overlades til landshøvdingen at bestemme stemmesedlernes indretning og udseende.

Bestemmelsen i stk. 2 svarer til reglen i den grønlandske folketingsvalgslovs § 30, stk. 3.

Man har fundet det rigtigst, at der som stk. 3 indføjes en udtrykkelig bestemmelse om, at der om stemmesedlers ugyldighed gælder samme regler som ved folketingsvalg.

*Til § 9.*

Bestemmelserne om, hvem af kandidaterne mandater skal tilfalde, er i overensstemmelse med principperne i den grønlandske folketingsvalgslovs § 25, jfr. § 23, stk. 3 og 4.

*Til § 10.*

Af praktiske grunde foreslås det, at valgets forberedelse og gennemførelse, opgørelse af og indberetning om valgets resultat samt klager over valget i øvrigt foregår efter samme regler som folketingsvalg.

*Til §§ 11 og 13.*

Ligesom det er tilfældet ved folketingsvalg, foreslås det, at resultatet af valg til Europa-Parlamentet skal godkendes af folketinget, og at folketinget endeligt afgør alle spørgsmål om valgbarhed, jfr. bemærkningerne til forslaget § 2.

*Til § 12.*

Bestemmelsen svarer til reglen i § 29 i forslag til lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet.

*Til § 14.*

Bestemmelsen i stk. 1 svarer til reglen i § 32, stk. 2, i forslag til lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet.

I overensstemmelse med princippet i § 32, stk. 1, i forslag til lov om valg af danske repræsentanter til Europa-Parlamentet foreslås det i stk. 2, at en repræsentant, der er udtrådt af Europa-Parlamentet på grund af et hverv som nævnt i stk. 1, efter hvervets ophør kan genindtræde i Europa-Parlamentet ved mandatledighed, så længe mandatet ikke er gået over til andre kandidater.

*Til § 15.*

Bestemmelserne svarer til reglerne i den grønlandske folketingsvalgslovs § 27, stk. 2 og 3.

*Til § 16.*

Bestemmelsen svarer til reglen i den grønlandske folketingsvalgslovs § 46.

## F. t. l. for Grønland om valg til EF.

*Til § 17.*

Bestemmelsen svarer til reglen i den grønlandske folketingsvalglovs § 45.

*Til § 18.*

Bestemmelserne svarer til reglerne i den grønlandske folketingsvalglovs § 47.

*Til § 19.*

Det foreslås, at bestemmelsen i § 15 i kriminallov for Grønland, der kun omhandler valg til folketing, landsrådet eller kommunale eller andre offentlige råd eller myndigheder, gøres anvendelig også ved valg til Europa-Parlamentet.

Bestemmelsen er sålydende:

§ 15. For valgkrænkelse dømmes den, som hin-

drer foretagelsen af valg til folketing, landsrådet eller kommunale eller andre offentlige råd eller myndigheder, eller som forvansker et valgs udfald eller umuliggør opgørelsen.

*Stk. 2.* Det samme gælder den, der uberettiget skaffer sig eller andre adgang til at deltage i afstemningen ved de i stk. 1 omhandlede valg.

*Stk. 3.* For samme forbrydelse dømmes den, som ved svig bevirker, at nogen mod sin hensigt afholder sig fra at stemme, eller at hans stemmeafgivning bliver ugyldig eller virker anderledes end tilsigtet, samt den, der misbruger overordningsforhold eller yder, lover eller tilbyder formuefordel for at påvirke nogen til at stemme på en vis måde eller undlade at stemme, og den, som af samme grund modtager sådan fordel.